



Republika e Kosovës
Republika Kosova
Republic of Kosovo



ZKA
ZYRA KOMBËTARE E AUDITIMIT
NACIONALNA KANCELARIJA REVIZIJE
NATIONAL AUDIT OFFICE

IZVEŠTAJ REVIZIJE GODIŠNJIH FINANSIJSKIH IZVEŠTAJA OPŠTINE SEVERNA MITROVICA ZA 2025. GODINU

Priština, jun 2026.

SADRŽAJ IZVEŠTAJA

1 Mišljenje revizije

2 Nalazi i preporuke

3 Sažeta informacija o planiranju i izvršenju budžeta

4 Napredak u sprovođenju preporuka

Dodatak I: Potvrдно pismo

Dodatak II: Objašnjenje u vezi sa različitim vrstama mišljenja primenjeno od NKR-a i drugih delova izveštaja revizije

Ovaj izveštaj je prevod sa originalne verzije na Albanskom jeziku. U slučaju nedoslednosti prevladava verzija na Abanskom jeziku.

1 Mišljenje revizije

Završili smo reviziju finansijskih izveštaja opštine Severna Mitrovica za godinu koja se završila 31. decembra 2025. godine, u skladu sa Zakonom o generalnom revizoru i Nacionalnoj kancelariji revizije Republike Kosovo i Međunarodnim standardima vrhovnih revizorskih institucija (ISSAI). Revizija je sprovedena da bi nam se omogućilo da izrazimo mišljenje o finansijskim izveštajima i zaključak o usklađenosti sa autoritetima.¹

Nemodifikovano mišljenje o godišnjim finansijskim izveštajima

Revidirali smo godišnje finansijske izveštaje Opštine Severna Mitrovica, koji sadrže izveštaj o prihodima i isplatama gotovine, izveštaj o izvršenju budžeta i napomene uz finansijske izveštaje, uključujući sažetak značajnih računovodstvenih politika i drugih izveštaja², za godinu koja se završila 31. decembra 2025. godine.

Po našem mišljenju, godišnji finansijski izveštaji opštine Severna Mitrovica predstavljaju istinit i objektivni prikaz u svim materijalnim aspektima, u skladu sa Međunarodnim standardima računovodstva za javni sektor, po osnovi gotovinskog računovodstva, Zakonom br. 03/L-048 o upravljanju javnim finansijama i odgovornostima (sa izmenama i dopunama) i Uredbom MF br. 01/2017 o godišnjem finansijskom izveštavanju budžetskih organizacija.

Osnova za mišljenje

Revizija je sprovedena u skladu sa Međunarodnim standardima vrhovnih revizorskih institucija (ISSAI). Prema ovim standardima, naše odgovornosti su opisane u nastavku, u odeljku izveštaja pod nazivom „Odgovornosti revizora za reviziju finansijskih izveštaja“. U skladu sa INTOSAI-P-10, ISSAI 130, Etičkim kodeksom NKR-a i drugim relevantnim zahtevima za reviziju finansijskih izveštaja budžetskih organizacija, NKR je nezavisan od revidiranog subjekta. Verujemo da su revizorski dokazi koje smo prikupili dovoljni i odgovarajući da obezbede osnovu za mišljenje.

Zaključak o usklađenosti

Revidirali smo da li su procesi i prateće transakcije u skladu sa utvrđenim kriterijumima revizije koji proističu iz primenjivog zakonodavstva za revidirani subjekt u kontekstu korišćenja finansijskih sredstava.

Prema našem zaključku, transakcije izvršene u procesu izvršenja budžeta opštine Severne Mitrovice bile su, u svim materijalnim aspektima, u skladu sa utvrđenim kriterijumima revizije koji proističu iz primenjivog zakonodavstva za revidirani subjekt u kontekstu korišćenja finansijskih sredstava.

Osnova za zaključak

Revizija je sprovedena u skladu sa Međunarodnim standardima vrhovnih revizorskih institucija (ISSAI). Prema ovim standardima, naše odgovornosti su opisane u nastavku, u odeljku izveštaja pod nazivom „Odgovornosti revizora za reviziju finansijskih izveštaja“. U skladu sa INTOSAI-P-10, ISSAI 130, Etičkim kodeksom NKR-a i drugim relevantnim zahtevima za reviziju finansijskih izveštaja budžetskih organizacija, NKR je nezavisan od revidiranog subjekta. Verujemo da su revizorski dokazi koje smo prikupili dovoljni i odgovarajući da obezbede osnovu za mišljenje.

Odgovornosti menadžmenta i rukovodećih/upravljačkih organa za godišnje finansijske izveštaje

Predsednik opštine je odgovoran za pripremu i na objektivan način prezentaciju finansijskih izveštaja u skladu sa Međunarodnim standardima računovodstva za javni sektor - Finansijsko izveštavanje po osnovi gotovinskog računovodstva. Predsednik je takođe odgovoran za uspostavljanje unutrašnjih kontrola, koje utvrđuje da su neophodne kako bi se omogućila priprema finansijskih izveštaja, bez prouzrokovanih materijalnih pogrešnih iskaza, bilo da su usled prevare ili greške. Ovo uključuje ispunjavanje zahteva koji proističu iz Zakona br. 03/L-048 o upravljanju javnim finansijama i odgovornostima i Uredbe br. 01/2017 o godišnjem finansijskom izveštavanju budžetskih organizacija.

Predsednik opštine je odgovoran za obezbeđivanje nadzora nad procesom finansijskog izveštavanja opštine Severna Mitrovica.

Odgovornost menadžmenta za usklađenost

Menadžment opštine Severna Mitrovica je takođe odgovoran za korišćenje finansijskih sredstava opštine Severna Mitrovica u skladu sa Zakonom o upravljanju javnim finansijama i odgovornostima i svim drugim važećim pravilima i propisima.³

Odgovornost generalnog revizora za reviziju GFI-ja

Naši ciljevi su da pružimo razumno uverenje o tome da li finansijski izveštaji u celini ne sadrže materijalne pogrešne iskaze, bilo da su usled prevare ili greške, i da izdamo revizorski izveštaj koji uključuje naše mišljenje. Razumno uverenje je visok nivo uverenja, ali nije garancija da će revizija sprovedena u skladu sa ISSAI-ma otkriti svaki materijalni pogrešan iskaz koji može postojati. Pogrešni iskazi mogu nastati usled prevare ili greške i smatraju se materijalnim ako se, pojedinačno ili zajedno, razumno može očekivati da će uticati na ekonomske odluke korisnika donete na osnovu ovih finansijskih izveštaja.

Naš cilj je takođe da izrazimo zaključak revizije o usklađenosti nadležnih organa opštine Podujevo sa utvrđenim kriterijumima revizije koji potiču iz važećeg zakonodavstva u kontekstu korišćenja finansijskih sredstava, a koja se odnose na revidirani subjekt.

Kao deo revizije u skladu sa Zakonom o NKR-a i ISSAI, tokom cele revizije koristimo profesionalno rasuđivanje i skepticizam. Takođe:

- Identifikujemo i procenjujemo rizike materijalno pogrešnih iskaza u finansijskim izveštajima, bilo zbog prevare ili greške, izrađujemo i sprovodimo revizorske postupke kao odgovor na te rizike i prikupljamo revizorske dokaze koji su dovoljni i odgovarajući da obezbede osnovu za mišljenje. Rizik od neotkrivanja materijalno pogrešnog iskaza koji je rezultat prevare je veći nego kod onog koji je rezultat greške, jer prevara može obuhvatiti manipulaciju, falsifikovanje, namerne propuste, pogrešna predstavljanja ili zaobilaženje unutrašnjih kontrola.
- Identifikujemo i procenjujemo rizike neusklađenosti sa autoritetima, bilo zbog prevare ili greške, izrađujemo i sprovodimo revizorske procedure kao odgovor na te rizike i pribavljamo revizorske dokaze koji su dovoljni i odgovarajući da obezbede osnovu za naš zaključak o usklađenosti sa autoritetima. Rizik od neotkrivanja slučaja neusklađenosti sa autoritetima koji je rezultat prevare je veći nego kod onog koji je rezultat greške, jer prevara može uključivati manipulaciju, falsifikovanje, namerne propuste, pogrešna predstavljanja ili zaobilaženje unutrašnjih kontrola, falsifikovanje, namerne izostavke, pogrešna predstavljanja ili zaobilaženje unutrašnje kontrole.
- Obezbeđujemo da shvatimo unutrašnje kontrole relevantne za reviziju kako bismo izradili odgovarajuće revizorske procedure, ali ne sa ciljem izražavanja mišljenja o efektivnosti unutrašnje kontrole Opštine Severna Mitrovica.
- Procenjujemo podobnost primenjenih računovodstvenih politika i razumnost računovodstvenih procena i povezanih obelodanjivanja koje je uradilo Menadžment.
- Procenjujemo celokupno prikazivanje, strukturu i sadržaj finansijskih izveštaja, uključujući i obelodanjivanja, za obezbeđivanje da finansijski izveštaji prikazuju osnovne transakcije i događaje na istinit i objektivan način.

Između ostalog, komuniciramo sa Menadžmentom i onima koji su odgovorni za upravljanje u vezi sa planiranim delokrugom i vremenom revizije i značajnim nalazima revizije, uključujući neki značajan nedostatak u unutrašnjoj kontroli koje identifikujemo tokom revizije.

Na osnovu pitanja komunicirana menadžmentu, utvrđujemo ona pitanja koja su bila od značajnija u reviziji finansijskih izveštaja za tekući period i koja se smatraju ključnim revizorskim pitanjima. Revizorski izveštaj se objavljuje na veb stranici NKR-a, osim informacija koje su klasifikovane kao osetljive ili zbog drugih zakonskih i administrativnih zabrana, u skladu sa važećim zakonodavstvom.

2 Nalazi i preporuke⁴

Tokom revizije, uočili smo oblasti za potencijalno poboljšanje, uključujući unutrašnju kontrolu, koje su predstavljene u nastavku na vaše razmatranje u obliku nalaza i preporuka. Oblasti u kojima su primećeni nedostaci u vezi sa finansijskim izveštavanjem odnosile su se na neregistrovanje nekapitalne imovine u okviru sistema e-imovine, nedostatke u procesu popisa i procene imovine, neplanirane prihode od poreza na imovinu, neprimenjivanje odgovarajućih naknada za građevinske dozvole i neuspostavljanje jedinice za internu reviziju (JIR).

Ovaj izveštaj je rezultirao sa šest (6) preporuka, od kojih su dve (2) nove preporuke, dve (2) delimično ponovljene i dve (2) ponovljene.

Mi ćemo pratiti (pregledaćemo) ove preporuke tokom revizije sledeće godine.

Dokle za status preporuka iz prethodne godine i nivo njihovog sprovođenja, videti poglavlje 4.

2.1 Ostala pitanja finansijskog upravljanja i usklađenosti

2.1.1 Prihodi

Planirani sopstveni prihodi za 2025. godinu iznosili su 106.157 €, dok je ostvareno 202.047 €, tako da je opština premašila plan prihoda za oko 90%. Oni se odnose na neporeske prihode, odnosno od administrativnih taksa za pružene opštinske usluge građanima. Takođe, za 2025. godinu, opština je ostvarila prihode od saobraćajnih kazni u ukupnom iznosu od 3.970 €.

Pitanje A1 - Neprimenjivanje odgovarajućih naknada za građevinske dozvole

Nalaz Opštinski pravilnik br. 06/2025 o opštinskim taksama, naknadama i kaznama, član 19, u okviru tabele 17.11, administrativna taksa za građevinske dozvole za prvu kategoriju je određena na visini od 1,66 €/m², dok je u tački 17.12, administrativne takse za građevinske dozvole za drugu kategoriju određena na visini od 3,07 € po m².

Dana 03.10.2025. godine izdata je građevinska dozvola druge kategorije za izgradnju kolektivnog stambenog objekta druge kategorije površine 12.580 m². Pregledom dokumentacije identifikovali smo da uplaćena naknada nije u skladu sa naknadama utvrđenim unutrašnjim pravilnikom.

Prema ovom obračunu Direkcije za urbanizam, opština je naplatila iznos od 20.883 € za ovu građevinsku dozvolu, a zapravo tačna vrednost prema relevantnoj naknadi trebalo da bude 38.621 €. Netačan obračun naknade za građevinsku dozvolu rezultirao je finansijskom greškom u iznosu od 17.738 €.

Do neodgovarajućeg obračuna naknade za građevinsku dozvolu došlo je zbog nepažnje ili nemara odgovornih lica, kao i zbog nedostatka mehanizama unutrašnje kontrole, koji nisu obezbedili blagovremenu proveru naknada za drugu kategoriju prema odgovarajućoj ceni.

Uticaj Neprimenjivanje tačne naknade za drugu kategoriju građevinske dozvole dovelo je do toga da je iznos koji je investitor platio manji od stvarne vrednosti.

Preporuka A1 Predsednik treba da obezbedi da prilikom pregleda zahteva za građevinske dozvole od Direkcije za urbanizam, da se zahteva i da se dodaju kontrole kako bi se, prilikom određivanja iznosa koji treba da se plati, vrši pravilan obračun kako bi građevinska dozvola bila u skladu sa naknadama kako je predstavljeno u relevantnom pravilniku.

Odgovor rukovodstvo entiteta (slažu se)

Pitanje A2 - Nedostatak ekološke dozvole za obračun takse

Nalaz Opštinski pravilnik uredba br. 06/2025 o opštinskim taksama, naknadama i kaznama, član 20 propisuje: Taksa za opštinsku ekološku dozvolu (OED) na osnovu Administrativnog uputstva MŽSPPI-a - br. 01/2017 o izdavanju opštinskih ekoloških dozvola propisuje: član 9 projekti koji su predmet OED-u i član 15 stav 1.2 za investicionu vrednost projekta preko 25.000 €, plaća se naknada od 0,2% od investicione vrednosti projekta.

Dana 02.09.2025. godine, u okviru Direkcije za urbanizam, podnet je zahtev za izdavanje građevinske dozvole za kolektivni stambeni objekat površine 12.580 m². Tokom pregleda relevantne dokumentacije, utvrđeno je da Direkcija nije zatražila ekološku dozvolu i u ovom slučaju nije utvrđena opštinska naknada za ekološku dozvolu na osnovu koje bi se naknada obračunavala u iznosu od 0,2% od vrednosti investicije. Investiciona vrednost projekta iznosila je 3.774.180 € i kao rezultat toga, opština nije fakturirala i naplatila iznos od 7.548 €.

Do neodređivanja naknade za ekološku dozvolu je došlo kao rezultat toga što opština nije zahtevala ekološku dozvolu zbog nesprovođenja zakonskih administrativnih procedura.

Uticaoj Neobuhvatanje aktivnosti koje zahtevaju ekološke dozvole i nesprovođenje procedura za dobijanje ekološke dozvole kako je to propisano zakonskim propisima može dovesti do neispunjavanja uslova koji se odnose na prirodu gradnje, kao što su zaštita životne sredine, upravljanje građevinskim otpadom, kao i utiče da se prihodi od opštinskih naknada za ekološke dozvole ostaju nenaplaćeni.

Preporuka A2 Predsednik treba da obezbedi da u takvim slučajevima zatraži opštinsku ekološku dozvolu od nadležne direkcije i da se naknade obračunavaju i naplaćuju u skladu sa važećim zakonskim odredbama.

Odgovor rukovodstvo entiteta (slažu se)

Pitanje C1 - Neplanirani prihodi od poreza na imovinu i nedostatak baze podataka o broju opštinskih nekretnina

Nalaz Zakon br. 06/L-005 o porezu na nepokretnu imovinu: prema članu 12 stav 1. svaka opština je odgovorna za upravljane procesom poreza na imovinu za nepokretne imovine koje se nalaze na teritoriji opštine. Stav 2. Opština ima sledeće odgovornosti: 2.1. evidentira i upravlja podacima o porezu na imovinu u registrima poreza na imovinu, kako je utvrđeno podzakonskim aktom koji je izdalo Ministarstvo finansija u skladu sa stavom 5. člana 14. ovog zakona.

Opština nije planirala nikakve prihode od poreza na nepokretnu imovinu u budžetu za 2025. godinu, ali je uspela da naplati prihode u iznosu od 8.337 € za 627 registrovanih objekata. Tokom 2025. godine, opština je takođe uspela, angažovanjem opštinskih službenika, da identifikuje i registruje još 4.217 parcela. Kao rezultat toga, može se smatrati da je opština u 2025. godini postigla napredak u pogledu identifikacije i registracije imovine, kao i njihovog fakturisanja.

Do neplaniranih prihoda od poreza na imovinu došlo je kao rezultat neuspeha u potpunoj identifikaciji svih nekretnina i nedostatka dovoljnog broja zaposlenih u opštini.

Uticaj

Neuspeh u identifikaciji i registraciji svih nekretnina i nedostatak analize prihoda naplaćenih iz prethodne godine doveli su do toga da opština nije planirala prihode od poreza na imovinu za 2025. godinu.

Preporuka C1

Predsednik treba obezbediti da se planiranje prihoda vrši na stvarnim osnovama i da se zasniva na pravilnoj analizi prethodne realizacije, kao i da poveća tehničke kapacitete osoblja za identifikaciju i potpunu registraciju poreza na imovinu, što će omogućiti postizanje opštinskih ciljeva.

Odgovor rukovodstvo entiteta (slažu se)

2.1.2 Kapitalna i nekapitalna imovina

Vrednost prikazana u GFI-u kapitalne imovine je 15.123.167 €, nekapitalna imovina nije prikazana, kao ni 1.077 € zaliha, gde smo naišli na sledeće:

Pitanje C2 - Nedostaci u procesu popisa i procene nefinansijske imovine

Nalaz

Uredba br. 02/2013 o upravljanju nefinansijskom imovinom, član 19.4.3 propisuje da: „Svake godine se vrši poređenje popisane imovine sa stanjem registara nefinansijske imovine. Takođe, član 21 ove uredbe utvrdio je zahteve za procenu vrednosti nefinansijske imovine.“

Opština je formirala komisiju koja je sprovela proces popisa nefinansijske imovine samo za opštinsku administraciju, ali nije sprovela popis za direkciju za zdravstvo i direkciju za obrazovanje, dalje nije uporedila popisano stanje sa stanjem imovine u knjigovodstvenim evidencijama za direkciju za zdravstvo i direkciju za obrazovanje, te kao rezultat nedostatka knjigovodstvenih evidencija, razlika između knjigovodstvenog stanja i popisa nije poznato. Takođe, nije sprovedena procena nefinansijske imovine o kojoj bi izveštaj pripremila nadležna komisija.

Ova situacija je nastala zbog neispravnog funkcionisanja internih kontrola u vezi sa sprovođenjem zahteva propisa o upravljanju nefinansijskom imovinom, kao i zbog nedostatka internih smernica u vezi sa procesom popisa i vrednovanja imovine.

Uticaj

Neupoređivanje rezultata popisa sa statusom registara nefinansijske imovine i neuspeh u proceni vrednosti imovine onemogućava dobijanje uverenja u vezi sa tačnošću i potpunosti registara imovine.

Preporuka C2

Predsednik treba da obezbedi da komisija za popis imovine završi svoj posao uključivanjem svih opštinskih jedinica i da osnuje komisiju za procenu vrednosti imovine sa ciljem objektivnog i tačnog prikazivanja i izveštavanja o celokupnoj nefinansijskoj imovini.

Odgovor rukovodstvo entiteta (slažu se)

Pitanje B1 - Neregistrovanje nefinansijske imovine u registru imovine i neuspeh u zatvaranju tekućih investicija

Nalaz

Uredba br. 02/2013 o upravljanju nefinansijskom imovinom, član 6, stav 3, propisuje da; „Kapitalna imovina mora biti registrovana u ISUJFK-u, dok nekapitalna imovina i zalihe moraju biti registrovane u sistemu e-imovine.“ Dalje, član 11 precizira da nefinansijska kapitalna imovina koja je u fazi tekućeg ulaganja ili u fazi izgradnje mora biti

evidentirana u knjigovodstvenom registru u kategoriji tekućeg ulaganja, kao i član 11.3 propisuje da: „Nakon završetka procesa ulaganja, nefinansijska kapitalna imovina će biti klasifikovana kao nefinansijska imovina u upotrebi. Od trenutka kada je imovina spremna za upotrebu, primenjivaće se i amortizacija.“

Primetili smo da nabavke imovine ispod 1.000 € nisu evidentirane u e-imovina i nisu prikazane u evidenciji GFI-a. Neevidentirani iznos za 2025. godinu bio je 68.288 €, što predstavlja potcenjivanje nekapitalne imovine.

Prema analizi kapitalne imovine u vrednosti preko 1.000 €, uočili smo da je od 2021. do kraja 2024. godine opština evidentirala, kao u ekonomskom kodu, sledeće investicije u vrednosti od 1.764.555 € za koje projekti mogu biti u upotrebi.

Neregistracija nekapitalne imovine ispod 1.000 € u sistemu e-imovine i neuspeh u zatvaranju tekućih investicija za projekte koji mogu biti u upotrebi je došao kao rezultat nefunkcionisanja unutrašnjih kontrola.

Uticaj

Nepotpuna registracija nekapitalne imovine dovodi do potcenjivanja imovine i rezultira netačnim prikazivanjem informacija u godišnjim finansijskim izveštajima. Takođe, neuspeh u zaključivanju tekućih investicija za kapitalnu imovinu koja se mogu finalizovati stvara netačnosti u GFI-u jer se ta imovina ne amortizuje i kao takva je pogrešno procenjena.

Preporuka B1

Predsednik treba da obezbedi da će odgovorni službenik imovine registrovati sve nabavke imovine ispod 1.000 € u sistemu e-imovine i da obezbedi da projekti koji su završeni, ali su još uvek tekuće investicije, da se uradi proces zatvaranja sa ciljem njihovog tačnog izveštavanja.

Odgovor rukovodstvo entiteta (slažu se)

2.1.3 Funkcija interne revizije

Opština u 2025. godini nije osnovala Jedinicu za internu reviziju (JIR) i nije postupila u skladu sa Uredbom VRK br. 01/2019 o osnivanju i sprovođenju funkcije interne revizije u subjektu javnog sektora.

Pitanje B2 - Neosnivanje Jedinice za internu reviziju

- Nalaz** Uredba VRK – br. 01/2019 o osnivanju i sprovođenju funkcije interne revizije u subjektu javnog sektora, član 5 stav 1.2 propisuje: „Subjekt javnog sektora sa budžetom od 3 miliona do 7 miliona € mora imati najmanje dva (2) interna revizora“.
- Opština Severna Mitrovica nije osnovala JIR, iako je objavila konkurs za zapošljavanje internog revizora u 2025. godini. Imajući u vidu nedostatak interesovanja kandidata za poziciju internog revizora, opština nije bila u mogućnosti da osniva Jedinicu za internu reviziju ni ove godine.
- Nedostatak kvalifikovanih kandidata za ovu poziciju bio je razlog za nepopunjavanje ove jedinice veoma važnu za opštinu.
- Uticaj** Neosnivanje JIR utiče na nemogućnost menadžmenta da preduzme radnje za obraćanje slabosti i rizika identifikovanih u unutrašnjoj kontroli.
- Preporuka B2** Predsednik treba da obezbedi da će nastaviti sa radnjama radi osnivanja Jedinice za internu analizu (JIR) kako bi se ojačalo dobro upravljanje, upravljanje rizicima i poboljšale finansijske kontrole, a takođe treba da zahteva da usluge JIR obavlja Centralna jedinica za harmonizaciju u okviru MFRT.

Odgovor rukovodstvo entiteta (slažu se)

3 Sažeta informacija o planiranju i izvršenju budžeta

U ovom poglavlju predstavili smo rezime informacija o izvorima budžetskih sredstava, rashodu sredstava i naplaćenim prihodima, po ekonomskim kategorijama. To je ilustrovano sledećim tabelama i grafikonima:

Tabela 1. Rashodi po izvorima budžetskih sredstava (u €)

Opis	Početni budžet	Konačni budžet ⁵	Rashodi za 2025. godinu	Rashodi za 2024. godinu	Rashodi za 2023. godinu
Izvori sredstava	6.512.368	6.151.761	3.290.371	2.440.606	1.288.570
Vladini grantovi – Budžet	6.406.211	6.026.992	3.169.072	2.344.806	1.139.670
Preneto iz prošle godine	0	12.514	9.922	6.300	117.100
Sopstveni prihodi	106.157	106.157	106.050	89.500	31.800
Domaće donacije	0	5.881	5.327	0	0
Spoljne donacije	0	217	0	0	0

Konačni budžet je bio manji od početnog budžeta za 360.607 €. Ovo smanjenje je rezultat smanjenja budžeta od vladinog granta u iznosu od 379.219 € i povećanja prenetih prihoda u iznosu od 12.514 €, kao i donacija u iznosu od 6.098 €.

Opština je u 2025. godini potrošila 3.290.371 € ili 53% konačnog budžeta. Ovo nisko izvršenje budžeta rezultat je kašnjenja u njegovom izvršenju, uglavnom u kategoriji plate i dnevnice i kapitalnih investicija.

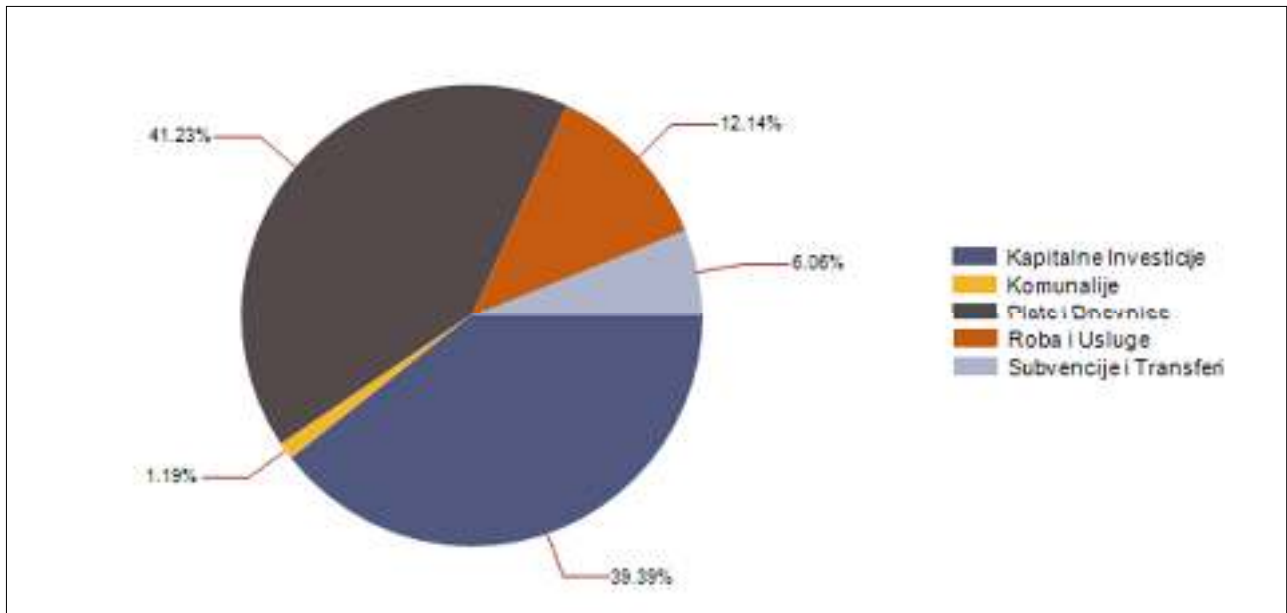
Tabela 2. Rashodi sredstava po ekonomskim kategorijama (u €)

Opis	Početni budžet	Konačni budžet	Rashodi za 2025. godinu	Rashodi za 2024. godinu	Rashodi za 2023. godinu
Rashodi sredstava po ekonomskim kategorijama	6.512.368	6.151.761	3.290.371	2.440.606	1.288.570
Plate i dnevnice	3.270.740	2.891.670	1.356.472	843.382	828.053
Robe i usluge	600.000	600.050	399.429	313.122	116.197
Komunalije	130.000	130.000	39.100	21.269	3.439
Subvencije i transferi	200.000	200.000	199.393	205.500	241.300
Kapitalne investicije	2.311.628	2.330.040	1.295.978	1.057.333	99.580

Objašnjenja za promene u budžetskim kategorijama data su u nastavku:

- Konačni budžet za plate i dnevnice smanjen je za 379.070 €, uprkos tome, izvršenje budžeta je bilo 1.356.472 € ili oko 47% konačnog budžeta. Do toga je došlo zbog neuspeha u završetku budžetiranih pozicija;
- Konačni budžet za robe i usluge izvršen je u iznosu od 399.429 € ili oko 67%;
- Konačni budžet za komunalije izvršen je u iznosu od 39.100 € ili oko 30%;
- Konačni budžet za subvencije i transfere izvršen je u iznosu od 199.393 €; i
- Konačni budžet za kapitalne investicije izvršen je u iznosu od 1.295.978 € ili oko 56%, što je rezultat neuspeha u izvršenju (ugovaranju) kapitalnih projekata na osnovu njihovog planiranja.

Grafikon 1. Rashodi prema ekonomskim kategorijama za 2025.gopdinu



Planirani sopstveni prihodi za 2025. godinu iznosili su 106.157 €, dok ostvareni prihodi iznose 202.047 €, tako da je opština premašila plan prihoda za 95.890 €. Oni se odnose na neporeske prihode, odnosno od administrativnih taksi za opštinske usluge pružene građanima. Takođe, za 2025. godinu, opština je ostvarila prihode od saobraćajnih kazni u ukupnom iznosu od 3.970 €. Ovi prihodi nisu uključeni u tabelu ispod jer ih planiraju i realizuju resorna ministarstva.

Tabela 3. Prihodi (u €)

Opis	Početni budžet	Konačni budžet	Primanja 2025.	Primanja 2024.	Primanja 2023.
Ukupni prihodi	106.157	106.157	202.047	99.536	35.427
Poreski prihodi	0	0	8.337		
Neporeski prihodi	106.157	106.157	193.711	99.536	35.427

4 Napredak u sprovođenju preporuka

Izveštaj o reviziji GFI-a opštine Severna Mitrovica za 2024. godinu rezultirao je sa pet (5) preporuka. Opština je pripremila Akcioni plan u kojem je navedeno kako će sprovesti date preporuke. Izveštaj o reviziji za 2024. godinu, kao i akcioni plan za obraćanje preporuka, razmatran je u Skupštini opštine Severna Mitrovica.

Do kraja naše revizije za 2025. godinu, sprovedena je samo jedna (1) preporuka, dve (2) su delimično sprovedene, dokle dve (2) preporuke još nisu počele da se sprovode, kao što je prikazano na grafikonu 2 ispod. Za potpuniji opis preporuka i načina na koji su one sprovedene, videti Tabelu preporuka br. 4.

Grafikon 2. Napredak u sprovođenju preporuka iz prethodne godine

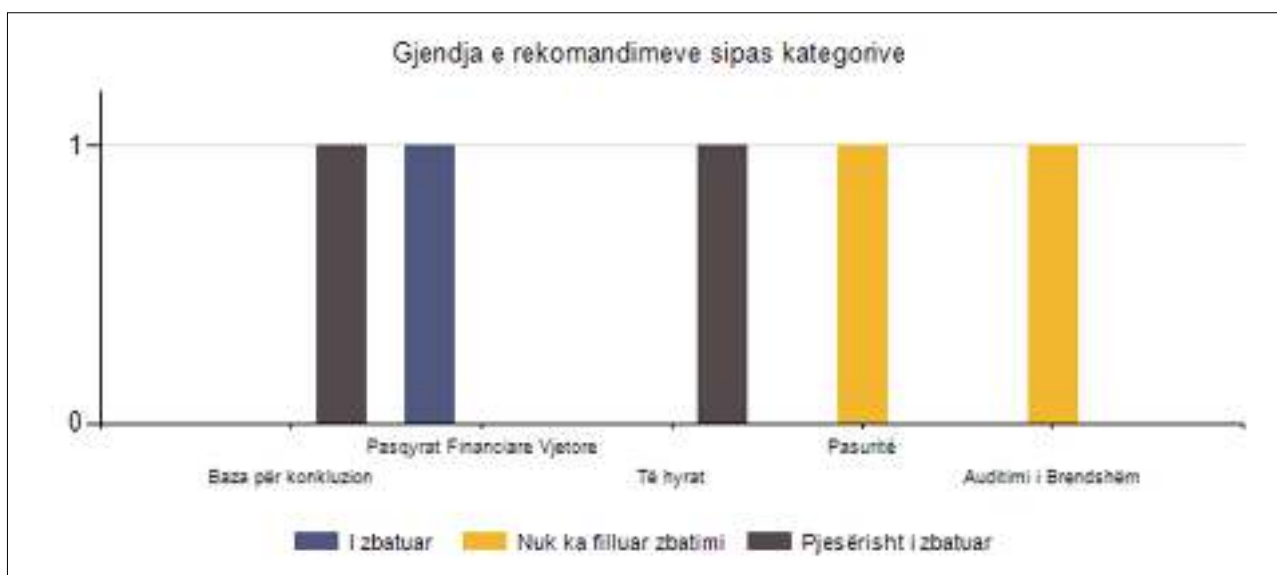


Tabela 4. Sažetak preporuka iz prethodne godine

Br	Oblast revizije	Preporuke za 2024. godinu	Preduzete radnje	Status
1.	Osnova za zaključak	Predsednik mora obezbediti da Odbor za popis imovine sastavi izveštaj o popisu imovine pre datuma pripreme GFI-ja.	Opština je osnovala komisiju za popis nefinansijske imovine za 2025. godinu, ali ova komisija nije uspela da završi potpuni popis opštinskih jedinica.	Delimično sprovedeno

2.	Godišnji finansijski izveštaji	Predsednik treba da obezbedi da su GFI za 2025. godinu potpuni i tačni i da su sprovedene sve neophodne kontrole za njihovu pripremu.	Ovo pitanje nije odraženo u 2025. godini, jer su preduzete neophodne radnje.	Sprovedeno
3.	Prihodi	Predsednik treba da poveća napore da identifikuje i registruje sve opštinske poreske obveznike u bazi podataka poreza na imovinu, kako bi se opštinski prihodi povećali i građani shvatili značaj poreza na imovinu i koristi koje od njega dobijaju, vraćajući ga zajednici u obliku investicija.	Opština je počela da preduzima radnje za identifikaciju i registraciju poreskih obveznika, ali ceo proces registracije svih poreskih obveznika u <i>protaks</i> sistemu još uvek treba da bude doraden.	Delimično sprovedeno
4.	Imovina	Predsednik mora obezbediti da se preduzmu neophodne mere kako bi se obezbedilo da je sva opštinska imovina identifikovana, procenjena i evidentirana u relevantnim registrima, kako bi se obezbedilo da je prikaz informacija o imovini u GFI-u tačan i potpun.	Ovaj pitanje se odrazilo i na 2025. godinu, jer nisu preduzete nikakve neophodne radnje za obraćanje preporuke.	Sprovođenje nije počelo.
5.	Interna revizija	Predsednik treba da preduzme radnje za osnivanje i popunjavanjem JIR-a dovoljnim brojem osoblja u skladu sa propisima o njenom osnivanju, što bi istovremeno povećalo i ojačalo unutrašnje kontrole.	Ovaj pitanje se odrazilo i na 2025. godinu, jer nisu preduzete nikakve neophodne radnje za obraćanje preporuke.	Sprovođenje nije počelo.

Vlora Spanca, generalna revizorka

Lavdim Maxhuni, direktor revizije

Hisen Boqoli, vođa tima

Edon Kabashi, član tima

Florim Maliqi, član tima

Agim Sogojeva, član tima

Dodatak I: Potvrdno pismo



ПОТВРДНО ПИСМО

О сагласности са налазима Генералног ревизора за 2025 годину као и за спровођење препорука

За: Националну канцеларију ревизије

Поштовани,

Преко овог писма, потврђујем да:

- сам примио Нацрт извештаја Националне канцеларије за ревизију о ревизији финансијских извештаја Општине Северна Митровица за годину која се завршила 31. децембра 2025. године (у даљем тексту: „Извештај“).
- слажем се са налазима и препорукама наведеним у Извештају и немам додатних коментара у вези са његовим садржајем. (Ову изјаву прилагодити према ставу ентитета.)
- у року од 30 дана од пријема Завршног извештаја, доставити Акциони план за спровођење препорука, који ће садржати рокове за реализацију и лица одговорна за њихово спровођење.

С поштовањем,

Мирлан Радојевић
Градonaочник Општине Северна Митровица

Датум: 09.06.2026. године
Северна Митровица

Dodatak II: Objašnjenje u vezi različitih vrsta mišljenja koje primenjuje NKR i drugih delova revizorskog izveštaja

Izveštaj revizora o finansijskim izveštajima⁶ treba da sadrži mišljenje o finansijskim izveštajima, zasnovano na zaključcima izvedenim iz dokaza prikupljenih tokom revizije. Kada se revizija sprovodi radi procene takođe usklađenosti sa drugim zakonodavstvom i propisima, revizori imaju dodatnu odgovornost da izveštavaju o usklađenosti sa autoritetima⁷, rezultirajući sa zaključkom o usklađenosti.

Da bi se došlo do zaključka da li je mišljenje o finansijskim izveštajima modifikovano ili nemodifikovano, revizor treba da bude uveren da rezultati revizije uključuju, ili ne uključuju, materijalne ili sveobuhvatne pogrešne iskaze, ili takve moguće pogrešne iskaze, kao što bi se očekivalo u slučaju ograničenja delokruga.

Pogrešan iskaz je razlika između prijavljenog iznosa, klasifikacije, prezentacije ili obelodanjivanja stavke finansijskog izveštaja i kolicne, klasifikacije, prezentacije ili obelodanjivanja potrebnog da bi stavka bila u skladu sa važećim okvirom finansijskog izveštavanja. Pogrešni iskazi mogu nastati zbog greške ili prevare.

(odvojeno od ISSAI 200)

Obrazac za mišljenje

Nemodifikovano mišljenje

Formuliše se kada se ne otkriju pogrešni iskazi ili neusklađenosti; kada se otkriju pogrešne iskaze ili neusklađenosti, bilo pojedinačno ili zbirno, ali nisu jednake ili prelaze nivo materijalnosti za finansijske izveštaje u celini; ili kada pogrešan/i iskaz(i) i/ili neusklađenosti otkrivene u okviru određene klase transakcija nisu jednake ili prelaze donji nivo materijalnosti utvrđen za tu klasu transakcija. Takođe se formuliše ako ne postoji ograničenje delokruga ili kada ograničenje obima ne vodi do izbegavanja materijalnog/ih iskaza ili i/ili neusklađenost(i).

Ograničenje delokruga nastaje kada revizor nije u mogućnosti da prikupi dovoljno revizorskih dokaza da zaključi da finansijski izveštaji u celini ne sadrže materijalno pogrešne iskaze.

Revizor treba da izrazi **nemodifikovano mišljenje** ako dolazi do zaključka da su finansijski izveštaji pripremljeni, u svim značajnim aspektima, u skladu sa važećim finansijskim okvirom.

Modifikacija mišljenja u izveštaju revizora

Revizor treba da modifikuje mišljenje u izveštaju revizora ako se utvrdi da, na osnovu dokaza dobijenih revizijom, finansijski izveštaji u celini ne sadrže materijalne pogrešne iskaze i/ili neusklađenosti, ili nije u mogućnosti da prikupi dovoljno revizorskih dokaza da zaključi da finansijski izveštaji u celini ne sadrže materijalne pogrešne iskaze i/ili neusklađenosti.

Modifikovano mišljenje može biti:

- Kvalifikovano,
- Negativno, ili
- Uzdržavanje od mišljenja

Kvalifikovano mišljenje

Formuliše se kada su otkrivene pogrešne iskaze i/ili neusklađenosti, bilo pojedinačno ili zajedno, koje su jednake ili prevazilaze nivo materijalnosti za finansijske izveštaje u celini; ili kada je pogrešna iskaza i/ili neusklađenosti otkrivena u okviru određene klase transakcija jednaka ili prevazilazi najniži nivo materijalnosti utvrđen za ovu klasu transakcija. Takođe se formuliše ako postoji ograničenje obima, što možda neće dovesti do izbegavanja materijalnih pogrešnih iskaza.

Negativno mišljenje

Formuliše se kada se otkriju pogrešne izjave i/ili neusklađenosti, pojedinačno ili zajedno, koje znatno prelaze nivo materijalnosti za finansijske izveštaje u celini; ili kada pogrešne izjave i/ili neusklađenosti otkrivene u određenoj klasi transakcija znatno prelaze najniži nivo materijalnosti utvrđen za tu klasu transakcija.

„Sveobuhvatno“ je pojam koji se koristi, u kontekstu pogrešnih iskaza i/ili neusklađenosti, da bi se opisali efekti pogrešnih iskaza i/ili neusklađenosti na finansijske izveštaje; ili mogući efekti pogrešnih iskaza i/ili neusklađenosti na finansijske izveštaje, ako ih ima, koji nisu otkriveni zbog nemogućnosti pribavljanja dovoljnih odgovarajućih revizorskih dokaza. Sveobuhvatni efekti na finansijske izveštaje su oni koji, po rasuđivanju revizora:

- a) nisu ograničeni na posebne elemente, račune ili stavke finansijskih izveštaja;
- b) ali ako su ograničeni, predstavljaju ili bi mogli predstavljati značajan deo finansijskih izveštaja; ili
- c) što se tiče obelodanjivanja, su neophodni za razumevanje finansijskih izveštaja od strane korisnika

Uzdržavanje od mišljenja

Formuliše se kada je ograničenje delokruga, tj. kada je nemogućnost pribavljanja dovoljnih odgovarajućih revizorskih dokaza, materijalne i sveobuhvatne prirode.

Paragrafi o isticanju pitanja i paragrafi o drugim pitanjima u izveštaju revizora

Ako revizor smatra da je potrebno skrenuti pažnju korisnika na pitanje predstavljeno ili obelodanjeno u finansijskim izveštajima koje je i važno i fundamentalno za njihovo razumevanje finansijskih izveštaja, ali postoje dovoljni odgovarajući dokazi da to pitanje ne sadrži materijalno pogrešan iskaz u finansijskim izveštajima, revizor treba da uključi paragraf o isticanju pitanja u svoj izveštaj. Paragraf o isticanju pitanja treba da se odnosi samo na informacije predstavljene ili obelodanjene u finansijskim izveštajima.

Paragraf o isticanju pitanja treba da:

- bude uključen odmah nakon mišljenja;
- bude naslovljen „Isticanje pitanja“ ili drugim odgovarajućim naslovom;
- sadrži jasnu referencu na pitanje koje se ističe i ukazuje gde se u finansijskim izveštajima mogu naći relevantna objašnjenja koja u potpunosti opisuju pitanje; i
- ukazuje da mišljenje revizije nije modifikovano u odnosu na pitanje koje se ističe.

Ako revizor smatra da je potrebno komunicirati neko pitanje, osim onog koje je predstavljeno ili obelodanjeno u finansijskim izveštajima, koje je, po revizorovom mišljenju, važno za korisnike u razumevanju revizije, revizorskih odgovornosti ili izveštaj revizije, i pod uslovom da to nije zabranjeno zakonom ili propisom, treba pripremiti paragraf pod nazivom „Ostala pitanja“ ili drugi podobniji naslov. Ovaj paragraf treba da se pojavi odmah nakon mišljenja i nakon bilo kog paragrafa sa isticanjem pitanja.

Završne napomene

- ¹ Usklađenost sa autoritetima – usklađenost sa relevantnim zakonima, pravilima, propisima, standardima i dobrim praksi u javnom sektoru
- ² Ostali izveštaji su zahtev člana 8 Uredbe 01/2017 o godišnjem finansijskom izveštavanju.
- ³ Zajednički se naziva usklađenost sa autoritetima
- ⁴ Pitanje A i Preporuka A - označavaju nova pitanja i preporuke
Pitanje B i Preporuka B - označavaju pitanja i preporuke koja se ponavljaju Pitanje C i Preporuka C - označavaju delimično pitanja i preporuke koja se ponavljaju.
- ⁵ Konačni budžet – budžet koji je usvojila Skupština, a zatim ga je prilagodilo Ministarstvo finansija
- ⁶ Finansijski izveštaji u javnom sektoru takođe uključuju izveštaj(e) o izvršenju budžeta
- ⁷ Usklađenost sa autoritetima: usklađenost sa zakonima, propisima, standardima ili dobrim praksama.